

Die Kriegswoche

Nr. 34

Illustrierte Unterhaltungsbeilage.

1901

* * Hans und Peter. * *

Roman von Guy de Maupassant. Frei übertragen von Georg Freiherr von Ompteda.

(Fortschung.)

Möglich kam wiederum das Bedürfnis über Peter, allein zu bleiben, um nachzudenken, sich mit sich selbst auseinanderzusetzen, um diese entsetzliche Möglichkeit offen, ohne Hinterhalt, ohne Schwäche zu überlegen. Und das kam so zwingend über ihn, daß er aufstand, ohne sogar sein Glas Schnaps ausgetrunken zu haben, denn zu Tode erschrockenen Apotheker die Hand drückte und wieder in den Nebel der Straße untertauchte.

Er sagte sich: „Weshalb hat der Maréchal nur dem Hans sein ganzes Vermögen hinterlassen?“ Deutete es seine Eifersucht mehr, weshalb er danach forschte, nicht mehr jene etwas niedrige Lust, die er in sich fühlte und gegen die er seit drei Tagen ankämpfte, sondern das Entsetzen vor etwas Furchtbarem, der Schreck, selbst glauben zu müssen, daß Hans, daß sein Bruder, der Sohn jenes Mannes sei.

Nein, er glaubte es nicht. Er konnte sich diese strafliche Frage gar nicht stellen. Aber er mußte diesen leiden, so unwahrscheinlichen Verdacht ganz von sich abwälzen, eins für allemal. Er mußte Licht haben, Gewißheit. Er mußte die Sicherheit seines Herzens wiedergewinnen, denn er liebte nur seine Mutter auf dieser Welt.

Und wie er ganz allein durch die Nacht irrte, suchte er in seinen Erinnerungen, mit seiner Vernunft genau Alles festzustellen, was die Wahrheit an's Licht brachte. Dann wäre Alles aus, er wollte nicht mehr daran denken, nie wieder, und schlafen gehen.

Er überlegte: „Wir wollen erst einmal die Thatsachen feststellen, dann will ich mir Alles in's Gedächtnis rufen, was ich von ihm weiß, von seinem Benehmen gegen meinen Bruder und mich, Alles, was zur dieser Bevorzugung hat führen können. Er hat Hans geboren werden sehen? Ja, aber er kannte mich schon früher. Hätte er meine Mutter in stiller, stummer Zurückhaltung geliebt, würde er mich lieber gehabt haben, denn durch mich, durch den Scharlach, den ich hatte, wurde er der intime Freund meiner Eltern. Also mußte er notgedrungen mich wählen, für mich eine stärkere Zuneigung haben. Es sei denn, daß er für meinen Bruder, als er ihn heranwachsen sah, eine Neigung, eine unmissverständliche Vorliebe empfunden.“

Außerdem suchte er in seinem Gedächtnis mit verzweifelter Anstrengung aller Sinne, alles Nachdenkens, diesen Mann wieder vor sich zu sehen, ihn wieder aufstehen zu lassen und ganz zu durchdringen, diesen Mann, der, seinem Herzen fern stehend, während all dieser Jahre in Paris ihm vor Augen gewesen war.

Aber er fühlte, daß das Gehen, die leise Gr-

schüttierung und Bewegung ihn im scharfen Nachdenken störte, die Sicherheit seiner Gedanken, ihre Tragweite hemmte und sein Gedächtnis verschleierte. Er mußte irgendwo in der Einsamkeit, in der Weite sein, um auf die Vergangenheit und die Ereignisse, die er nicht kannte, einen scharfen Blick zu werfen, dem nichts entging. Und er beschloß, sich wieder an den Strand zu setzen, wie vor ein paar Tagen in der Nacht.

Als er sich dem Hafen näherte, hörte er nach dem offenen Meer zu einem kläglichen dumpfen Schrei, wie das Gebrüll eines Stieres, aber länger und lauter. Es war der Ton einer Streuglocke, der Ruf der Schiffe im Nebel.

Ein Schoner traf ihn und zog ihm das Herz zusammen. In seiner Seele und in seinen Nerven

hatte dieser Schrei der Verzweiflung einen Widerhall gefunden, als hätte er ihn selbst angestoßen.

Nun stöhnte wieder eine andere Stimme etwas

weiter entfernt, dann stieß ganz nahe die Hafensirene

als Antwort einen herzerreißenden Schrei aus.

Peter eilte mit schnellen Schritten an den

Hafendamm, ohne noch über irgend etwas nach-

zudenken, nur glücklich, in diese traurige, heulende

Dunkelheit zu tauchen.

Als er an der Spitze der Mole saß, schloß er die Augen, um die elektrischen Lichter, die vom Nebel verschleiert waren, nicht zu sehen, die Lichter, die es möglich machen, daß man auch bei Nacht den Hafen gewinnt, noch auch das rothe Licht des Leuchtturms am südlichen Hafenbaum, das man jedoch kaum erkannte. Er wendete sich zur Hälfte herum, stützte die Ellbogen auf den Stein und verbarg das Gesicht in den Händen.

In seinen Gedanken klang, ohne daß er das Wort ausgesprochen hätte, als riefe es ihn fortwährend, als wolle er immer seinen Schatten heraufbeschwören: „Maréchal! Maréchal!“ Und im Dunkel, als er die Lippen geschlossen hatte, sah er ihn plötzlich genau so vor sich stehen, wie er ihn gekannt. Er war ein sechzigjähriger Mann, mit weißem, spitzgeschnittenem Bart und gleichfalls weißen, starken Augenbrauen. Er war nicht groß, nicht klein, sah freundlich aus, seine grauen Augen blickten weich, er benahm sich bescheiden wie ein einfacher, zartfühlender, braver Mensch. Peter und Hans nannte er: „Meine lieben Kinder.“ Und wie hatte er einen vor dem Anderen vorgezogen, wenn sie alle beide zu ihm zum Essen kamen.

Und Peter begann mit der Beharrlichkeit eines Hundes auf frischer Fährte sich alle Worte, Bewegungen, Bewegungen, Blicke dieses Mannes wieder zu vergegenwärtigen, der von der Erde verschwunden war. Allmählig erinnerte er sich seiner genau wieder,

wie er seinen Bruder und ihn in seiner Wohnung in der Rue Drouot zum Essen empfing.

Zwei Mädchen bedienten. Beide alt, die seit langer Zeit wahrscheinlich sich angewöhnt hatten, „Herr Peter“ und „Herr Hans“ zu sagen.

Maréchal streckte den beiden jungen Leuten die Hand entgegen, dem einen die Rechte, dem Anderen die Linke, wie sie gerade eintraten.

„Guten Tag, liebe Kinder!“ sagte er. „Habt Ihr Nachricht von Euren Eltern? Mir schreiben sie ja nie.“

Man sprach leise und intim von gewöhnlichen Dingen. Bei diesem Mann gab es nichts Außergewöhnliches, aber er behielt viel Liebenswürdigkeit, Fleiz und Zauber. Er war wirklich für sie wie ein guter Freund, einer jener guten Freunde, an die man kaum denkt, weil man ihrer so sicher ist.

Nun kamen Peter allerhand Erinnerungen. Manchmal, wenn er sah, daß er Sorgen zu haben schien, hatte ihm Maréchal, der wußte, daß er als Student nicht viel zu verlieren hatte, Geld angeboten und geborgt, vielleicht ein paar hundert Franken, die von beiden Seiten vergeben und nie zurückgegeben waren. Der Mann hatte ihn also immer gern gehabt, halte immer an ihm Interesse genommen, da er sich um seine Bedürfnisse gefürchtet. Ja, aber dann, warum hinterließ er dann Hans sein ganzes Vermögen? Nein, er war damals niemals gegen den Jüngeren zärtlicher gewesen, als gegen den Ältesten, hatte sich nie mehr um den einen gekümmert, als um den Anderen, hatte sich nie gegen diesen zärtlicher gezeigt, als gegen Seiten. Ja, aber dann — dann? Dann mußte er doch einen geheimen, ausschlaggebenden Grund gehabt haben, um Hans Alles zu geben und Peter Nichts.

Je mehr er darüber nachdachte, je mehr er die vergangenen Jahre wieder durchlebte, desto unwahrscheinlicher, unglaublicher ward ihm der Unterschied, den er zwischen ihnen gemacht.

Und ein stechender Schmerz, eine unerklärliche Besessenheit überkam ihn, so daß ihm das Herz platterte, wie eine Flagge im Wind. Es war ihm, als wäre die Spannkraft seines Herzens gebrochen, als strömte das Blut frei in großen Flüssen hindurch und versetzte es in gewaltige Aufregung.

Da flüsterte er in unbestimmten halben Worten wie im Traum vor sich hin: „Ich muß es wissen, mein Gott, ich muß es wissen.“

Er suchte sich jetzt noch weiter zurück zu versenken in die Zeit, wo seine Eltern in Paris wohnten. Aber die Züge wurden undeutlich, so daß seine Erinnerung sich verwischte. Er wollte sich vor Altem entsinnen, ob Maréchal blondes, braunes oder schwarzes Haar gehabt. Er konnte es nicht mehr. Das Aus-

jeden dieses Mannes, wie er zuletzt gewesen als Greis, hatte jede andere Erinnerung vermischt. Und doch erinnerte er sich, daß er schlauer gewesen, daß er eine weiße Hand gehabt, daß er ab und zu Blumen gebracht. Ja, sehr oft, so daß sein Vater unangesehn sagte: „Wieder ein Bonjour! Aber das ist ja eine Verzücktheit, lieber Freund. Sie werden sich noch in den Rosen rütteln.“

Marshal antwortete: „Lassen Sie doch, es macht mir solchen Spaß.“

Plötzlich schloß ihm die Stimme seiner Mutter durch's Gedächtniß so genau, daß er meinte, sie zu hören; wie sie lächelte und sagte: „Danke, lieber Freund.“ Sie mußte die drei Worte wohl oft gesagt haben, daß sie sich so in des Sohnes Gedächtniß geprägt.

Marshal brachte also Blumen. Er, der reiche Mann, der Herr, der Kunde, dieser kleinen Ladenfrau, der Sohn des bescheidenen Goldarbeiters. Ochte er sie geliebt? Wie wäre er der Freund dieser Kaufleute geworden, wenn er die Frau nicht geliebt! Er war ein sturer Mann gewesen von feiner Bildung. Wie oft hatte er nicht über Dichtung und Dichter geprochen mit Peter. Er beschaltete die Schriftsteller nicht als Künstler, sondern als begieriger Liebhaber. Der Doktor hatte oft über seine Liebeschwierigkeiten, die er ein wenig thöricht fand, gelacht. Heute begriff er, daß dieser etwas sentimentale Mensch niemals, aber auch nie der Freund seines Vaters hatte sein können, dieses so positiven Mannes, der jetzt auf der Erde stand und so hauptsächlich war, daß das Wort Poème für ihn etwas Lächerliches hatte.

Auso dieser Marshal, dieser junge, freie, reiche Mann, zu allerlei Liebesunternehmungen aufgelegt, war eines Tages anfällig in einen Laden gekommen, wo ihm vielleicht die hübsche Frau Eintritt gemacht. Er hatte etwas gekauft, war wiedergekommen, hatte mit ihr gesprochen, war von Tag zu Tag angetrieben, gehoben und hatte durch häufiges Kommen des Nachts auf erringen, in diesem Haus seinen Platz einzunehmen, der jungen Frau zugleich zu und dem Mann die Hand zu drücken.

Er hatte das erste Kind geliebt und verheirathet, das Kind des Sumpfers, bis zur Geburt des anderen. Dann hatte er sein Geheimnis bewahrt bis zum Ende. Aber nun, wo sein Grab geschlossen, sein Sohn getötet war, sein Name aus der Liste der Scheiden gelöscht, er für immer bestimmt, nun, wo es nichts mehr zu schonen gab, er nichts mehr befürchten und befriedet wurde, hatte er dem zweiten Kind sein gesamtes Selbst hinterlassen. Warum? Der Name war doch rings gewesen. Er hatte doch bestrebt und vorhersehen müssen, daß es bestimmt bestimmt war, daß man dadurch annehmen würde, was es Kind wäre seines. Er brauchte also nur eines aus Ehe und Tod. Wie sollte er das Schicksal haben, wenn dies nicht sein Sohn gewesen wäre?

Und plötzlich handfertig eine ganz scharfe, mächtige Erinnerung Peter's trat: Marshal war blond gewesen, blau wie Wasser. Er erinnerte sich jetzt, früher ein kleines Kindesbild geschenkt zu haben, in Form auf dem Rücken im Regenschirm, das jetzt verschwunden war. Wo war es hin? Verloren oder verlofft? Nein, noch er es mit einem Augenblick hätte in der Hand halten können. Vielleicht hatte es seine Mutter irgendwo in einem Fach verborgen, wo man Sicherheitsschrank besaß.

Eine Beruhigung wurde bei jedem Gedanken so groß, daß er ein Kind war. Eine leise Freude, die bei allen großen Kindern bestehen sollte. Und plötzlich breitete die Szenenplatte ganz, nach bei ihm, als ob sie ihm gehört, die Menschen und ihre Taten entdeckte. Das Geheimnis, das nur aus einem übernatürlichen Augenblick kam, blieb als der Doktor, ein Mörder, jährlanger Greis, um die Sirene zum Raus und Raus zu überzeugen, kam in die Dunkelheit heraus, über das unendliche Meer, das nicht den Schleichenkram vertragen lag.

Zu selber lag in dem Raum, weit aber nah, wieder Einsamkeit in der Stadt. Eine kurze

furchtbare, diese Schreie, die die großen, blauen Dampfer ausstießen.

Dann war nichts Schweigen.

Peter hatte die Augen geschlossen und blieb erstaunt um sich, aus seinem Traume erwacht.

„Ich bin verrückt,“ dachte er. „Ich verdächtige meine Mutter.“ Und ein Anflug von Liebe und Zärtlichkeit, von Liebe, Gebet und Verzweiflung überlief ihn. Seine Mutter, da er sie kannte, wie sie war, wie könnte er sie überhaupt in Verdacht haben? Lag das ganze Leben dieser einfachen, ehrlichen Frau nicht heller vor ihm, als flares Wasser? Wer sie gesehen und gekannt, müßte sie doch für erhaben über allen Verdacht halten. Und er, er, der Sohn, zweifelte an ihr.

Ach, wenn er sie dieses Augenblick hätte in den Armen haben können, wie hätte er sie umschlungen, gefüßt und geliebost, wäre vor ihr niedergestiegen, sie um Verzeihung zu bitten.

Sie sollte seinen Vater betrogen haben. Sie, seinen Vater! Er war ja gewiß ein braver, ehrlicher, treulicher Mann, zuverlässig in Geschäften, dessen Geist aber doch nie über den Horizont seines Ladens hinausgekommen. Wie hätte nur diese Frau, die einst sehr hübsch gewesen sein mußte, — er wußte es und man sah es noch — die eine zarte, liebebedürftige, weiche Seele gehabt, sich mit einem Mann verloben und verheirathen können, der so verschieden war von ihr.

Warum sollte er sich den Kopf zerbrechen? Sie hatte eben geheirathet, wie junge Mädchen den vermögenden Mann nehmen, den ihr die Eltern vorschlagen. Sie hatten sich sofort einen Laden in der Rue Montmartre eingerichtet, und die junge Frau war Geschäftsfrau geworden. Die neuen Verhältnisse hatten sie ganz in Baum geschlagen, das ausgeprägte, geheiligte, gemeinsame Interesse, das bei der Mehrzahl Kaufmannseien in Paris an Stelle der Liebe oder der Zuneigung tritt. Sie hatte begonnen zu arbeiten mit all ihrer eisrigen, satten Intelligenz, um das ertrunkne Vermögen zu verdienen. Und so war ihr Leben gleichmäßig ruhig, ehrenhaft, ohne Feindschaft, dahingeflossen.

Wie bedenklich! War es überhaupt möglich, daß eine Frau niemals geliebt? Eine junge, hübsche Frau, die in Paris lebt, Bücher liest, Schauspielerinnen besucht, die in Liebesleidenschaft auf der Bühne sterben. Könnte sie von der Jugend bis zum Alter ihr Leben hindringen, ohne daß nur ein einziges Mal ihr Herz gerührt? Bei einer Älteren hätte er es nicht geglaubt. Warum sollte er es bei seiner Mutter glauben?

Sie hatte gewiß auch geliebt, wie eine Ältere. Warum sollte sie anders sein, wie die Lebrigen, wenn sie auch seine Mutter war?

Sie war jung gewesen mit aller idealen Schwachheit, die das Herz junger Weisen besaß. Im Laden ihr Leben hindringend, an der Seite eines gewöhnlichen Mannes, der immer nur vom Geschäft redete, hatte sie geträumt vom Mondstein, Reisen, Küsten in dunkler Nacht. Und dann war eines Tages ein Mann in ihr Leben getreten, wie der Liebhaber in den Romanen, und hatte gesprochen, wie solche sprechen.

Sie hatte ihn geliebt. Warum nicht? Sie war seine Mutter! Nun, umgab man denn blind sein und so darum, die Weisheit nicht zu sehen, weil es sich nur die Mutter handelte?

Hatte sie sich ihm hingegeben? Gewiß, da der Mann keine andere Gesichts gehabt. Gewiß, da er dieser Mann, auch in der Ferne und als sie alt geworden, kein gebüsch. Gewiß, da er dem Sohn Peter Frau, dem Sohn von ihren Beiden, sein gesamtes Vermögen hinterlassen.

Und Peter stand auf, von einer solchen Lust gepackt, daß er Sennab hätte niederschlagen mögen. Er läufte den Raum aus, öffnete weit die Hand mit dem Knopf, jemand anzupacken, zu tönen, zu erzwingen. Wer? Alle! Seinen Vater, seinen Sohn, den Doktor, seine Mutter.

Er legte sich in Gang, um heimzuschreien. Was sah er dann?

Als er an einem Thurm neben dem Signalpunkt vorüberging, hörte ihm der große Sogei der

Sirene ein's Gesicht. Er war so erschrocken, daß er heimlich gefallen wäre und bis an die Strandbrüstung zurückwich. Dort leste er sich traktiert gebrachten durch die Lustregung.

Der Dampfer, der zuerst aufworete, schien sehr nahe zu sein und tauchte am Hafeneingang auf, du Bluth war.

Peter wandte sich um und gewährte sein dunkles, verschleiertes, rothes Auge. Dann zeigte sie zwischen den Hafendämmen im Licht der elektrischen Scheinwerfer des Hafens ein großer, schwarzer Schatten ab. Hinter ihm klängt die Stimme des Wächters im heiteren Ton eines alten Seemanns: „Wie heißt das Schiff?“

Und durch den Nebel klängt die Stimme des Booten, der auf der Kommandobrücke stand, gleichfalls heiser zurück: „Santa Lucia.“

„Band?“

„Staaten.“

„Hafen?“

„Neapel.“

Und es war Peter, als sah er vor seinen geblendet Augen die Feuergarbe des rauchenden Zuges, während zu Füßen des Balkans in den Orangenhainen von Sorrent oder Castellamare Glühwürmchen flogen.

Wie oft hatte er von diesen Namen geträumt, die ihm geläufig waren, als kannte er diese Gegend? Ach, wenn er doch fortgekommene hätte, gleich fort irgendwohin und nie wiederkehren, nie schreiben, nie Nachricht von sich geben, was aus ihm geworden? Aber nein, er mußte zurückkehren, mußte in das Vaterhaus heimkehren und in seinem Bett schlafen.

Ach was, er wollte nicht heimkehren. Er wollte bis zum Morgen warten. Der Ton der Sirene machte ihm Spaß. Er erhob sich und begann hin und her zu laufen, wie der wachhabende Offizier an Deck. Ein zweites Schiff kam heran, hinter den ersten, riesig, ganz rätselhaft, ein Engländer, der aus Indien wiederkam. Dann folgten noch mehrere die alle, eins nach dem anderen, aus dem Schatten tauchten. Als dann die Feuchtigkeit des Nebels unerträglich ward, schrie Peter am Strand zurück: „Er war so durwosten, daß er in eine Matrosenkneipe trat, um einen Cognac zu trinken. Und als die scharfe, heiße Flüssigkeit ihm Gaumen und Kehle neigte, fühlte er die Hoffnung zurückkehren.“

Vielleicht hatte er sich doch getäuscht. Er kannte sich ja, wie seine Gedanken hin und her irren — er hatte sich sicher getäuscht. Er hatte alle Beweismittel angehäuft, wie man gegen einen Unschuldigen die Anklagechrift aufstellt. Gegen einen Unschuldigen, der immer leicht zu verurtheilen ist, wenn man ihn für faulig hält will. Wenn er einmal ausgeschlossen hätte, würde er anders denken. Da kehrte er heim, um zu Bett zu gehen. Und alles Willenslust zusammennehmend, schloß er endlich ein.

V.

Aber der Doktor fand kaum ein oder zwei Stunden Schlaf, einen Schlaf, der von Träumen gequält war. Als er in dem dunklen, warmen, geschlossenen Zimmer aufwachte, empfand er, ehe er wieder ganz Herr seiner Sinne geworden, jene schmerzliche Besinnung, jene unangenehme Seelenstimmung, die in uns ein Kummer zurückläßt, über dem man eingeschlafen ist. Es ist, als hätte das Unglück, das uns am Tage vorher nur gestreift, während der Ruhe in unser Fleisch eingewöhnt, daß es nun peinigt und erschläft wie ein Fieber. Da einem Male kam ihm die ganze Erinnerung wieder und er setzte sich aufrecht im Bett.

Nun begann er langsam sich alle Überlegungen, die ihn am Hafendamm gestern, während die Sirene ihre Wehrufe ausstießen, gequält, wieder in Erinnerung zu bringen. Je mehr er nachdachte, desto weniger war er zweiseitig. Er fühlte sich durch seine Logik fortgerissen, wie durch eine Hand, die uns zu unerträglicher Gewichtigkeit bringt und uns erstickt. Er hatte Durst, ihm war heiß, sein Herz schlug. Er stand auf, um die Fenster zu öffnen und zu atmen. Als er aufrecht stand, hörte er durch die Wand ein leichtes Geräusch.

Hans schloß ruhig und schwere Leise.

Schließt! Sowohl, er hatte nichts davon geahnt, nichts davon empfunden. Ein Mann, der ihre Mutter gekannt, hatte ihm sein ganzes Vermögen hinterlassen, und er nahm das Geld und sandte es ganz natürlich und richtig.

Er schließt den Schlaf der Reichen und Satten, ohne zu wissen, daß sein Bruder vor Kummer und Leid stöhnte. Und eine Wuth erhob sich in ihm gegen diesen nichtsahnenden, selbstzufriedenen Schläfer da drüben.

Am Tag vorher hätte er an die Thür getlopft, wäre hineingegangen, hätte sich an sein Bett gesetzt, hätte ihm in der Verstürttheit seines plötzlichen Aufwachens gesagt: "Hans, Du darfst diese Erbschaft nicht behalten, weil sie unsre Mutter in Verdacht bringen und ihre Ehre antasten könnte."

Aber heute kommt er nicht mehr sprechen, konnte Hans nichts mehr sagen, da er ihn nicht mehr für den Sohn seines Vaters hielt. Jetzt mußte er die Schnauze, die er entdeckt, in seiner Seele verschließen, vor jedem fremden Auge den Flecken, den er gefunden, verbergen und dafür sorgen, daß Niemand, nicht einmal sein Bruder, vor Allem nicht sein Bruder, etwas davon merke.

(Fortsetzung folgt.)

Unsere Verkehrsmittel in der Poesie.

Von H. Churrow.

Nichts stimuliert die Phantasie so sehr, als das Bild der Bewegung. Ob hoch zu unseren Hängtern eine Schaar Zugvögel dahinzieht, oder zu unseren Füßen ein Bächlein vorüberplätschert, oder auf weitem, unerlosem Meer ein Schiffskiel die Wogen schneidet, fast immer werden durch den Anblick dieser Erscheinungen besondere Vorstellungen oder doch Stimmungen in uns erweckt. Da aber unsere Phantasie, d. h. das Vermögen, gewisse Einbrüche aus unbewußten Vorstellungen zu kombinieren, ein Hauptmoment der Poesie ist, so darf man sagen, daß die letztere selbst durch die Bewegungsscheinungen in der Natur den bedeutsamsten Impuls erhält. Schon die in der schöpferischen Literatur stereotyp wiederkehrenden Ausdrucksbilder, als die: "Wandernde Wellen", "treisende Sterne", "Schwingen des Traumes" usw. zeigen die innige Wechselbeziehung zwischen der Poesie und den Erscheinungen der Bewegung, welche' letztere sich ja, genauer betrachtet, als das Leben selbst darstellt. Die phantasiegewaltigen Klassiker des griechischen Alterthums versinnbildlichten bekanntlich die Kraft und den Aufschwung des poetischen Genius durch die lebendige Bewegungskraft des geflügelten Pegasus, auf dem die Dichter zum Paradies ritten.

Wie der Mensch sich von jeher gerne als den Mittelpunkt der Schöpfung betrachtete, so auch als Mittelpunkt der Bewegung. Alles, was dazu beitragen konnte, seine Herrschaft über die in der Natur sich manifestierenden Bewegkräfte auszudehnen oder zu festigen, mußte ihm, und zwar schon aus gewissen Rücksichtsgründen, willkommen sein und wurde von ihm besungen. Denn Herrschaft über die mechanischen Kräfte der Natur hieß so viel, als Herrschaft über Zeit und Raum — eine Erkenntnis, die zwar erst in unserem Jahrhundert allgemeinstreitig gefunden hat, aber doch schon zu den Zeiten des griechischen Alterthums bei den schöpferisch veranlagten Geistern sich Eingang verschafft hatte. Man kannte aus Homer die Apologie des Windes, der die "schnellen Schiffe" treibt, und man erinnerte sich des bekannten oft zitierten Wortes von Aristoteles, daß, wenn die Weberschiffchen von selbst hin und her flögen, die Sklaverei beseitigt werden könne. Es ist anzunehmen, daß dieser größte der griechischen Denker die Möglichkeit der Anwendung mechanischer Kraft zur Herstellung von Webstoffen nicht als ungeschlossen erachtete, wogegen auch um so weniger Grund vorgelegen hätte, als zu seiner Zeit schon die zum Zerknallen von Trauben und Getreide dienende Wassermühle keine unbekannte Einrichtung mehr war.

Die bedeutsamste Förderung, die der Mensch von der forschenden Dienstbarmachung der Natur

trifft zu erkennen hatte, war jedenfalls die einer vermehrten Schnelligkeit seiner eigenen Vorwärtsbewegung. Die Poeten wenigstens hegten diesen Glauben, wenn auch ihre Himmel und Erde durchschweifende Phantasie oft sehr wenig Bekanntheit mit den Grundproblemen der suchenden und prüfenden Wissenschaft verrathen möchte. Die Mythologien aller Völker sind reich an Fabelwesen, die mit der größten Schnelligkeit an die Stätten ihrer Wirksamkeit gelangen; die einen, indem sie wie die Sylphiden durch die Lüfte rubfern, die anderen, indem sie wie der mit Siebenmeilenstiefeln angehaute Däumling sich eines außerordentlich leistungsfähigen Gehwerkzeuges erfreuen. Man müßte sich über die ganze Mythologie dieser Fabel- und Märchendichtung sehr täuschen, wenn man nicht die Annahme berechtigt halten sollte, daß hier der Wunsch im Allgemeinen der Vater des Gedankens gewesen. Bei den schon genannten Geistesherren des alten Griechenlands, die in Bezug auf die höchsten und fernsten Ziele der menschlichen Entwicklung eigentlich Pessimisten waren, genossen nebst den Poeten, die den Pegasus ritten, mir die Götter das Privilegium größter Schnelligkeit auf ihren Reisen. Helios in seinem Sonnenwagen und Neptune in seinem von zwei kraftvoll auspolgenden Meerpferden gezogenen Gefährt gelangten innerhalb eines Tages von einem Ende der Welt bis zum anderen. Die Menschen, soweit sie nicht durch die allerintimste Bekanntheit mit den Göttern begünstigt wurden, reisten gemächlicher und ließen nicht Gefahr, den Athem zu verlieren. Gleichwohl waren die Schiffe, die sie trugen, oder das primitive Behikel, auf dem sie in die Schlacht hineinrassen, sehr oft der Gegenstand poetischer Darstellung. Fahrtausende lang war eigentlich das Schiff in all seinen verschiedenen Typen das allein in Betracht fallende Transportmittel, welches vermittelst Anwendung mechanischer Kraft, des Windes, in Betrieb gesetzt wurde. Schon weil es durch seine besondere Bauart, seine schwankende Bewegung auf der gehirnlosen Meeresflut und noch durch andere Umstände sich besonders für poetische Produktionen eignete, ist es jemals oft besungen worden und hat bis heute kaum etwas an seiner Bedeutung als dichterisches Bild oder Motiv verloren. Die Umgestaltungen und Veränderungen, denen die Schiffsbaukonstruktion im Laufe der Zeit unterworfen war, ja selbst die Erzeugung des alten Bewegungsprinzips durch ein neues: die Einführung der motorischen Kraft an Stelle der mechanischen, scheint dieser Vorliebe der Poeten und ihrer Freier keinen Abbruch gethan zu haben. Nächst der eigentlichen Lyrik sind es besonders die dramatische und epische Gattung der Dichtkunst, in denen uns das Bild von Schiffen und Schiffen entgegentritt. Homer und Richard Wagner, Shakespeare, Victor Hugo und Jules Verne haben uns am Bord ihrer oft sehr verschiedenen Zielen zusteuern Schiffe genommen, um uns das weite Meer ihrer Gedanken und Phantasien durchkreuzen zu lassen.

Der Aufbau des Dampf als neue, bisher ungelernte Triebkraft dem ganzen Industrie- und Verkehrswesen einen neuen Impuls, so imprägnierte er auch der Poesie eine neue Bewegung. Der Wagen in seiner kümmerlichsten Form, in seiner Gestalt als Schiebkarre, war schon von den alten Dichtern besungen worden. Das Lastfuhrwerk und die Chauffe, der Omnibus und der Fiaker entgingen später dem Schicksal nicht, versetzt zu werden. Lautendach ist das Lob des alten Postwagens erklingen und noch heute erinnern manche wehmüthig-ernste Verse, wie das bekannte:

"Ich bin vom Gotthardt
Der letzte Postillon . . ."

an die Zeit, wo auf dem festen Lande der Transport von Personen und Waren vornehmlich vermittelst der Pferdepost geschah. Aber der schon im ersten Viertel des vergangenen Jahrhunderts begonnene Bau von Eisenbahnen hätte in Bezug auf die gesellschaftlichen Entwicklungstendenzen nicht ganz neue und ungeahnte Perspektiven eröffnen müssen, um nicht zu veranlassen, daß sich auch diesem neuen Verkehrsmittel bald das Interesse der Poeten zuwandte. Wenn diese Letzteren nicht gleich kräftig

in die Sitten ihrer Leher griffen, um die neue Erfindung nach Gebühr zu preisen, so war das weniger dem geringen Grade der maschinellen Entwicklung überhaupt — und also auch des Eisenbahnwesens — als vielmehr dem Umstände zuzuschreiben, daß in der Literatur eine Schule das Scepter führte, die für eminent praktisch-reale Dinge einen sehr geringen Sinn besaß. Die Schule der Romantik.

Die deutschen Klassiker, deren Wirkungsperiode im Allgemeinen in die Zeit vor dem Maschinen-Zeitalter fällt, hatten die Eisenbahn nicht mehr gekannt. Über die auf Verwendung von Motorkraft für den Wagenverkehr abzielenden Versuche waren zu ihrer Zeit noch so wenig vorgeschritten und praktisch gedachten, daß aus ihren poetischen und philosophischen Motiven dasjenige des Dampfes von selber ausschied. Selbst Altmäister Goethe, der alle seine Paraphasen, wie Klopstock, Wieland, Lessing, Herder und Schiller, weit überlebt und im Lebigen ein scharfes, glückliches Auge für das mannigfache Wirken und Weben der in der Natur schlummernden Kräfte hatte, hat nirgends eine Meinung über das Problem der Eisenbahn in seine Betrachtungen eingeflochten. Daß der Dichter des "Faust" aber speziell für technische Dinge immer ein lebhaftes Interesse besaß, möge man in "Dichtung und Wahrheit" nachlesen, wo er uns in einem der ersten Kapitel über seine und seiner Altersgenossen fruchtlose Versuche berichtet, mit Hilfe eines Spinnrades und einiger Arzneiflüssigkeiten eine Elektrofirmaschine herzustellen. In dem gleichen Buche finden sich Betrachtungen über ein kompliziertes Maschinenwerk einer Sensenschmiede, sowie über Glashütten und Eisenwerke im Elsass.

Immerhin war es ein Dichter der klassischen Richtung in der Literatur, Chamisso, welcher, soweit es bekannt geworden ist, in Deutschland zuerst die Dampfbahn in die Poesie eingeführt hat, während die Romantiker, wie Tieck in seinem "Herzensabend" oder Hoffmann in den "Sorapiersbrüdern", sich vorwiegend mit der Behandlung von allerlei Spield- und Gespensterthemen beschäftigten. Im Jahre 1830, also ehe noch die von Stephenson seit 1814 erbauten Lokomotiven in Deutschland zu fahren begonnen hatten, schrieb Chamisso sein Gedicht: "Das Dampftrotz." In diesem pries er in Form eines Dialoges zwischen einem Hufschmied und einem Ritter — der Letztere personifizierte den die riesige Leistungsfähigkeit des neuen Verkehrsmittels, mit welchem man die Zeit selbst überholen werde. Darin berührte der weitschauende Dichter zugleich, wenn auch sehr aphoristisch, die seitdem immer wieder aufgeworfene und diskutierte Frage, welche gesellschaftlichen Vortheile oder Verhängnisse sich an die praktische Einführung der neuen Erfindung knüpfen würden. In den zwei letzten Strophen läßt der Poet sich den Hufschmied beim Ritter darnach erkundigen, ob "der Kürs, der jetzt so schwankend sich zeigt", falle oder steige; und ferner, ob es weise sei, "auch Rothschild Häuser zu bauen" — Fragen, auf die der davonstürmende Gebliebene Dampf die Antworten schuldig bleibt.

Mitte der dreißiger Jahre begann auch in Deutschland die Idee des Eisenbahnbaues praktische Verwirklichung zu finden. 1835 begann man mit der Schienenlegung auf der Theilstrecke Nürnberg-Fürth, die am 7. Dezember gleichen Jahres dem Verkehr übergeben werden konnte. Bald darauf wurde auch der Bau der Linie Berlin-Potsdam in Angriff genommen, deren Eröffnung am 29. Oktober 1838 erfolgte. Nun fing die neue Erscheinung an, auch für die Dichter aktuell zu werden. In einem Lied "An den Frühling 1838", das so recht den nachdrücklich-wehmüthig-vollen Geist seiner Muse achtet, aber dabei des sozialen Begegnungs nicht entbehrt, stuzzt uns Nikolaius Lenau das Bild des feine idyllische Schönheit schonenden Dampfszuges:

"Mitten durch den grünen Hain,
Ungetümer Gast,
Freist die Eisenbahn herein . . ."

Was wird das neue Ungetüm der Menschheit

bringen? Glück oder Unglück, Fluch oder Segen, Freiheit oder Sklaverei?

Giebt Leid, ich frage dich,
Holt, wie er bestreut,

Hier der Mensch die Freiheit sich,

Die erschöpfte Braut?

Oder sind die Hoffnungen, die sich an diesen ungeahnten technischen Fortschritt knüpfen, irrite?

Sieht der alte Geschäftsmann

Sieht von Land zu Land,

Hämmernd, schwungend Glied am Glied

Unser Eisenband?

Da jedoch der Mensch zu diesen an ihn gestellten Fragen freudvoll lächelt und Umsatz und Gewinnzuschlag nicht versäumen wollen, glaubt der Poet sich berechtigt, der sich nun in einer stark veränderten Richtung vollziehenden Zeitenentwicklung ein günstiges Prognostikon zu stellen.

Ein weniger bekannt gewordener, aber sehr realistisch schildender Dichter, Friedrich Thiemer, zeichnete etwas später den Eindruck, den ihm ein vordeutrammender Eisenbahnszug gemacht hatte, in Versen wie die folgenden, die besonders durch die fast modern-naturalistische Stimmung, die sie durchweht, interessant ergeben:

Möllen aus dem Schlunde jagen,
Gähnender des Abends Klagen,
Sürzer seine Pulse schlagen!

Sie ziegen! Mäuler, Städte,
Berge tanzen um die Welt
Um die Menschenfreude!

Küngel hat der Erde Schwere,
Eisland liegt im Mittelmare,
Wo sie gleitet — die Regate!

Rühr' ih's, was die Marchen legen,
Dag der Mensch den Raum befragt,
Weilenstiel angezogen!

Doch dem Geist vom Himmelshuhen,
Küß gebannt die Erde dienen,
Raufen in des Willens Schienen!

Glückliche Dichter, die das Beißfutter des Dampfes mit erleben konnten, die Zeuge wurden, wie der Mensch sich Weitentfacht, die er früher dem Domänenstaat zugesprochen hatte, auf die neuen, zudem eindrucksvollen Hypothesen, glaubenden Perspektiven fanden Geist und Gemüth bei ihnen aufnehmen, als bei ihren unmittelbaren Vorgängern, deren gewolligster Grübler und Prediger, Altmüller Goethe, sich in just kindlicher Naivität über die „dramaturgische Schnelligkeit der Farben“ so gefreut hatte. (Vergleiche „Dramaturg und Welttheil“, zweizähliges Buch.)

Heinrich Heine hätte nicht der klare Satiriker von wussten, der er war, wenn ihm das Bild des bläßlichen dahinschmelzenden Dampftrosses nicht eine Gelegenheit gezeigt hätte, der Dichterlichkeit und geiligen Unbeschwertheit eines auszugsähnlichen. Das hat er in dem Gedicht „Fried und Fried“, in dem er in gelungener Weise tatsächlich die Dampfzeit perfidiert. Der Schimmel und das Langhaar sind Ausgesetzte eines vorübergehenden Dampftrosses. Der Schimmel beflog sich in ehrlichen Formen über die nun beginnende Verelendung seiner Freunde, durch die Wogen; aber der Esel beschreit' sich damit, daß seine Freunde jetzt vom Dampf nicht mehr aus dem Felde geschlagen werden, da sie leichter Konkurrenz eindringlich erliegen kann:

„Eins unvermeidbar, wie die Zeit,
Wird auch der Fried beschön.“

Mit der immer größeren Verbreitung der Eisenbahnen und angehende der immer bedrohlicheren Rolle, die sie im Leben der Männer spielen, machte natürlich auch ihr Zahl der Dichter, die sich mit ihnen beschäftigen, es leicht notwendig weiter zu wachsen. So wurde, auch in neuerer Zeit, ein alle aufzählbar. Im Jahre 1858, am 21. August, verstarb in Berlin der berühmte Schriftsteller, der im Jahre 1837 gegen Ende Auguste Jahr. Bei dieser Gelegenheit gab die Stadt über 30000 Schillern und Menschen ein großes Fest, dem das ganze geschieh, entsprechende und kostbarem Berlin bezeugte. Unter diesen war auch der große Alexander von Humboldt vertreten. Seinen Namen wurde die preußische Universität, das gute Geschreiber gewidmet, der noch nicht begründeten Akademie.

Lebst und dem noch nicht mit Etuum'schem Absolutismus erfüllten Unternehmenshunus — und noch einiges Andere gepriesen, das sich mit der vorherrschenden Denkweise der Zeit vertrug. Bei der Gelegenheit kamen auch zwei Namen wieder zur Geltung, die als diejenigen der wirklichen Entdecker der Eisenbahngeschäfte des Dampfes halb vergessen waren: Bapin und De Gaul. War schon des Ersteren in den gehaltenen Reden erinnert worden, so erinnerte an den zweiten eine im Februar vorgetragene Tafel, die folgendes Gedicht enthielt:

„De Gaul sah sich drauf den Theatessel an

Und kann und gräubte Nacht und Tag,

Wie man den Dampf wohl zu fesseln vermag,

Doch er als Sklave, als Krieg der Majone,

Der ganzen Menschheit zum Nutzen diene,

Und als er gefunden die große Kunst,

Zu fesseln in Reihen Dampf und Dunft,

Da kamen auch Andere hinterher

Und sammeln und gräubeln immer mehr,

Und sanden nach weiser Überlegung.“

Das Heil unsrer Alter liegt in der Bewegung!“

Den neuern Poeten, bei denen naturgemäß die soziale Note stärker mitschwinge, als bei denen der älteren Schulen, wird das vorwärtsstürmende Dampf-vehikel fast immer zum Symbol des sich von allen Fesseln befreien und die Menschheit erlösenden Geistes. Ein Führer, der seine Maschine mit sicherer Hand durch die grünen Gelände zu fernem Zielen lenkt, läßt Ferdinand von der Saar die Worte anstreuen:

„Doch vielleicht erfüllt schon morgen,
Morgen sich die große Zeit,
Die da enden wird die Sorgen
Einer schönen Dienstbarkeit.“

Gerhard Hauptmann und Richard Dehmel haben ihrerseits, jeder in seiner Weise, durch das Wagnerspiel des dahinbrausenden Zuges das schwankende Bild der sozialen Erscheinungen an sich vorüberziehen lassen und über das Gefügte ihrer Phantasie freien Lauf gegeben. Das Mitte der Achtziger Jahre aus Hauptmann's Feder geflossene Poem „Der Kaufzug“ ist in seiner Rucht und Leidenschaft ein Wunder, wenn man begeisterter Stumpfumming, die damals dem Dichter der Weber und einigen anderen Sturmern und Drängern des Jüngsten Deutschlands, Otto Holz vor Allem, innenwohne:

„Sie in der Brust mir, da singt es und singt es,
Und sieberab das Herz und die Pulse durchdringt es:
Ein wilches, ein brennendes Sehnen!“

Böhrend Richard Dehmel und das Innere einer vierten Klasse in gut krüben, fast lichtlosen Farben schildert, zambert und henkelt ein äußerst malerisches Bild vor Augen: Ueber den Biadukt herau feucht schwundend und brausend das Dampftross; die grünen Augen leuchten in der Ferne. Der Schlot wirkt die roßen Rauchwolken, das Dampfsventil den Dampf weit in die dünne Nacht hinaus.

Auf einmal althet der Schloß
Mit hegelischer Eiderheit,
Schaben kann das Riesenros
Kam Uebertausch der Kraft besetzt.
Gern sieht der grünen Augen Brand;
Durch platt' Zettel Rauch und Raug
Führt nach der Schönheit Sonnenland
Den Zug der Zeit sein Genius.“

Es braucht kaum hervorgehoben zu werden, daß auch in der Profibildung, besonders im Roman, andere moderne Verkehrsmittel, vor Allem die Eisenbahn, ein immer häufigeres Objekt der Darstellung werden. Man denke an Zola's gewaltigen Roman „La Bête humaine“ (die Bestie im Menschen), der eine sich in ehrlicher Breite gesallende, von eingehendstem Studium geprägte Schilderung des Bahnbetriebs und dessen unangefahrene Folgen und Begleiterscheinungen reicht. Auch in dem bekannten Roman „Lourdes“ sind die diesbezüglichen Schilderungen der Verfassers von einer realistischen Kraft und Tiefe, die nie vollkommen genügen nimmt. Da wir gerade von einem französischen Autor reden, möge hier noch kurz bemerkt werden, daß die Sache jenseits des Rheins immer eine bemerkenswerte Bedeutung für Alles bedeutet, das irgendwie auf dem Problem moderner Fortbewegung des hochstiftigen Menschenvergleichs ankommt.

Es erreste sich seit Jahrhunderten die auch heute noch unverhoffte Seele des lebhaften Lust-

schiffes ihres regesten Interesses. Cyrano de Bergerac, einer famose Burleskendichter, der neuerdings durch Edmond Rostands Bühnenwerk wieder zu einer Verlorntheit gelangte, beschrieb in seiner „Histoire comique des états et empires de la lune“, ein eigenartiges Verkehrsmittel, dessen sich die Reisenden auf ihren Fahrten zu jenen Staaten und Reichen des Mondes bedienten, nämlich eine mit Rauch gefüllte Kugel. Das war, hundert Jahre vor Montgolfier, die Anerkennung des nach diesem Erfinder benannten Prinzips der Luftschifferei. So fand die dichterische Phantasie die Bahnen freien, denen die Wissenschaft tastend und unsicher folgt. Der Marquis d'Argenson (1694—1757) seiner Zeit Staatsminister in Frankreich, opferte auch der dichterischen Utopie, als er der Hoffnung Ausdruck gab, daß man einst ebenso schnell nach California, als von Paris nach Versailles gelangen werde; daß der Mensch eines Tages durch die Luft fliegen und den Vögeln in ihrem eigenen Bereich den Sieg abwendig machen könne.* Später haben Victor Hugo (in „Plein ciel“) und besonders Stiles Verne in seinen bekannten phantastischen Himmelsreisen uns den Gedanken des Durchdringungsstrudels mundgerecht zu machen gesucht. Ein anderer sich vorwiegend mit sozialen und philosophischen Themen beschäftigender Dichter, Sully Prudhomme, verherrlicht in einem 1878 erschienenen, von hohem sitlichen Ernst getragenen Poem: „Le Zénith“, den segensreichen, ewig unzerstörbaren Hang des Menschengeistes, hinaufzusteigen über die Grenzen der heute begriifffenen Wirklichkeit. Das Gedicht war den Insassen des gleichnamigen Ballons gewidmet, die bei einem Aufstieg einen tragischen Tod gefunden hatten.

Schließlich sei daran erinnert, daß wir auch in der deutschen Literatur einige Poeten zählen, die uns ihre Meinung über dieses Verkehrsmittel der Zukunft, das Luftschiff, nicht vorenthalten haben. Die einen, indem sie das neue Phänomen begrüßten, die Anderen, indem sie dasselbe als eine Entwicklung des letzten großen Schicksals, als das, dem die menschliche Seele des Dichters treffen könnte, den blauen Weltraum, beflagten. Wir denken hier an die humorvolle Kontroverse zwischen Justus Kerner und Gottfried Keller.

In seinem 1845 gedichteten Liede: „Unter dem Himmel“ gab der Erste der Befürchtung Ausdruck, daß bald der „unselige Traum des Fliegens“ durch die Fortschritte der Luftschifferei realisiert werden könnten. Er begründete seine Abneigung gegen die letztere durch folgende Reaktionen:

„Schau' ich zum Himmel, zu gewahren,
Warum's so plötzlich dunkel sei,
Erblid' ich einen Zug von Waaren,
Der an der Sonne schafft vorbei.“

„Fühl' Regen ich beim Sonnenchein,
Such' nach dem Regenhaggen red,
Ist es nicht Wasser, wie ich meine:
Wurb' in der Luft ein Delfsch red.“

Worauf Keller, in seiner bachantisch-jubiläalen Art den Parmaß-Kollegen tröstend, entgegnet:

„Und wenn vielleicht in hundert Jahren
Ein Lustschiff hoch mit Griechenwein
Durch's Morgenrot kam hergefahren
Wer möchte da nicht Fahrmann sein?“

„Dann bög' ich mich, ein sel'ger Becher,
Wohl über Bord, von Kränzen schwer,
Und gösse langsam meinen Becher
Hinab in das verlassne Meer.“

Flissaken.

Von Otto Breitmann.

Sei ein Welt, wie ein armeliges Nebverbüchlein alter, untergegangener Kulturen sieht das Fahrzeug der Flissaken, das Weichelstoss, aus. Es scheint aus der Zeit zu stammen, da alle

* Vergleiche über diesen Gegenstand die sehr interessanten Ausführungen von S. Renard in seinem Werk: „La méthode scientifique de l'histoire littéraire“ Paris, Lemerre 1900.

Hans Pöck: Chiemsee Fischer.



technischen Freiheit noch in den Kinderschuhen stießen. Und nichts ist wunderbarer, als so ein dürtig zusammengeschauenes Stob neben einem modernen Dampfer zu sehen. Hier eine Menge roher Balken oder Bretter, roh aneinander gefügt. Langsam, bedächtig läuft es sich vom Wasser hinauf, treiben. Dort ein dastig die Wellen durchdringendes eisernes Schiff. Es rammt und kämpft, droht und zieht in seiner Nähe, während auf dem Stob mit das leise, melodische Klatschen der Wellen gegen das Holz zu hören ist.

Straßen können sich alte und neue Zeit kaum gegenüber lieben, als in diesen beiden Transportmitteln.

Nicht allein das Fahrzeug selbst, auch seine Beförderer, die Flößer oder Säumer, wie sie jetzt nach ihrer politischen Bezeichnung (Schlachter) genannt werden, machen einen so verhürtigen Eindruck. Schuhzeng oder irgend welche Fußbekleidung fehlen sie nicht. Nur der Flößführer oder irgendeiner von ihnen, der schon öfter in das deutsche Reichsgebiet herabgefahren ist, folgt in hohen, breiten Wasserschuhen einher. Es ist ein Schatz, ihre gesunden, unberührten Füße zu sehen, wie sie sich bei der Arbeit gegen die Bollen stemmen und sich gelöst in dem Holz feuerflammen. Aber was West- und Mitteleuropäer betrifft es doch sonderbar, diejenen, welche entwöhnten Füße zu leben. Wir sind an das eindrückende Schuhzeng allzu sehr gewöhnt, als dass uns nicht Natürlichkeit als Unnatur erschien.

Womit füß der rechte Stoffhalte noch streng von uns unterscheidet: er trägt das Hemd über der Hose, anstatt es, wie wir, in die Taschen der Hosen aufzubauen. Die wenigsten Stoffhosen besitzen mehr Kleidungsstücke als eine lange, weite Seidenhose und ein darüber hängende, blauemorlige Hemd, sowie einen strohfarbenen durchgehenden verjüngenden Saum. Ein Stoffhose oder ein Stoff soll das Hemd über den Hüften zusammenhalten. Wenn sie ein Stoff habe, kann es nicht so sein, daß man die Stoffe nicht mehr mit dem Stoff zusammenziehen kann, wenn sie einen Stoff haben, kann man sie nicht mehr zusammenziehen. Sie sind aber nicht so gut, daß sie nicht zusammengehalten werden können.

Streile jähren sich die beiden Schauspieler; an ihre Stelle treten die höchst geschmackvollen Künstler und unter ihnen bei den Hofschauspielern Die Minnesänger kann nun jedes Sanges nicht erlauben. Sie ist jetzt endlich der Freiheit nach und nach entzogen. Sie schreibt die Dichter und kann schreiben. Streift aber die Schauspielerin verdeckt, dann wird die Schauspielerin nicht mehr erlaubt und Schauspielerin nicht mehr erlaubt werden. Wenn sie schreibt schreibt sie nicht wieder schreiben. Wenn sie nicht schreibt schreibt sie nicht wieder schreiben. Wenn sie nicht schreibt schreibt sie nicht wieder schreiben.

Wenn wir nun mit einer gleichen, heißt der Gedächtnis-
störung die psychischen Prozesse im Zelle plant
und steuert, heißt sie Überzeugung, heißt es endgültige
Sinnbedeutung. Wenn sie wiederum in die Erfahrung tritt,
so kann man sie zu erkennen, daß man sie überzeugt
und überzeugt. Überzeugung kann durch Erfahrung, Denken

Se părea că nu se poate întâlni în lumea românească un om care să-și exprime astfel de idei. În ceea ce privește ceea ce se spunea în legătură cu ceea ce se întâmpla la București, se spunea că în București se întâmplau lucruri care nu se întâmplau nici în Franță. În ceea ce privește ceea ce se întâmpla la București, se spunea că în București se întâmplau lucruri care nu se întâmplau nici în Franță. În ceea ce privește ceea ce se întâmpla la București, se spunea că în București se întâmplau lucruri care nu se întâmplau nici în Franță.

Die gesuchte Verbindung ist fast noch schwieriger zu erhalten als die entsprechende Phosphatverbindung. Diese ist jedoch leichter und einfacher herzustellen.

Brettern zusammengefügt. Seine Thür ist mit einem Vorhangeschloß versichert und oberhalb der Thür und in der hinteren Wand ist es gelegentlich wohl mit einem kleinen Glasfenster ausgestattet. Selbstverständlich bildet der Giebel zugleich auch die Seitenwände, reicht also bis auf den hier von einer doppelten Balkenlage gebildeten und daher gesicherten, trockenen Boden. Zu einer Bude mit gleichmäßigen vier Wänden reicht die Baukunst der Flößer meist nicht.

Bei diesem Budchen des Flößführers, das nicht
mir durch seine Größe, sondern auch durch eine
davor auf schlanker Stange flatternde Fahne kenn-
lich ist, befindet sich die Feuerstelle des Flusses.
Der Herd ist so primitiv wie möglich, und weit
entfernt von unseren Kochmaschinen mit Kost, Feuer-
loch, Abhängloch und Lopfringen. Etwa acht kleine
diele Bohlenstücke sind zu einem länglichen Biered
zusammenge Nagelt. Den Boden bilden ein paar
derbe Holzstücke. In dieses Biered wird Sand ge-
schüttet und auf diesem mit trockenem Holz Feuer ge-
macht. Das Essen, Straußuppe, Reis, Kornbrei, Kar-
toffeln mit Schweinefleisch, wird in kleinen, bauchigen,
irrdeinen Löffeln beigelegt — für jeden gewöhnlich
ein Tropf, selten in einem gemeinsamen Kessel
und die ganze Mannschaft sieht zu, wie die Speise
gar wird. Einige sitzen auf der Bank des Flö-
ßführers, Andere hocken auf einem niedrigen Holz-
blod, die Weissen aber müssen stehen, da ihnen
eine Sitzgelegenheit fehlt.

Es ist eine primitive Stöcheret. Und es fallen den Flößern auch mir schwer ein, sich ihr Leben etwas bequemer zu machen. Anstatt sich den Herd auf einige Holzplöde zu stellen und ihn damit in Handhöhe zu bringen, büdden sie sich fortwährend und bereiten ihr Essen in dieser unbequemen, behindernden Stellung. Man sieht, daß ihnen noch die leichte Beweglichkeit und Geschicklichkeit, die angeneige Sittlichkeit unserer heutigen Kultur fehlt. Sie ertragen sich noch unmöglich das Leben.

Bei besinnlichem Bilde, der in den Weichsel-
meisterungen und selten im Schutz ließ und ihr
Fenerjelle nur ein kleines Kleidwerk aus Stuthen
das sie wie einen Bandschirm benützen. Da unter-
halten sie sich nach Feiertagend, wenn sie am Ufe
der Anker gegangen sind, auf harmloseste Weise
Einer von ihnen spielt eine kleine Harmonika oder
eine Geige; auch sieht man noch das immer mehr
verdächtigende russische Nationalinstrument, eine Al-
Balalaika, die einer Gitarre ähnlich ist. Daz-
tunst wohl Dieser oder Jener. Manchmal singe
auch alle zusammen schwere düstere, drohende
Weisen oder behende, leichte Lieder mit schnellen
Schlagzeugen. Zu anderer Zeit messen wieder zwei
übermäßige Burschen ihre Kräfte in einem Ring-
kampf.

Aber das Alles trägt den Charakter des Spiel-
trüchen, Staubenhaften und hat nichts Wölsartige-
ans für.

Ueberhines ist ein Weichselsloß nicht etwa so ein schmales Schloßeng, wie man es in den märkischen Gewölbern sieht. Ein richtiges Weichselsloß besteht aus einer ganzen Anzahl solcher Stufen, die übrigen in der Geschichte Traufen genannt werden. Die Traufen kommen aus den schwäleren Zuflüssen des Weißel, aus den weiten Eichen- und Kiefernwäldern der polnischen Landschaft. Im Weichselkreis werden jedoch bis zehn Traufen nebeneinander geschieft, und man ist erst das richtige Sloß hergestellt. Es ähnelt mit wie eine große Tafel oder ein großer Stock. Und mit einem gewissen Maße sind die großen Salzlager, die sich von Danzig aufwärts viele Meilen weit erstrecken, Holzwiesen genannt. Nur daß die grüne Farbe des von den Salz- und überflössigem Wasser gebliebenen Holzes eine so sichtbare Kennzeichnung haben will.

So ein reiches Hingeben gibt allerdings eine gewisse Einfachheit gegen die Gewalt des großen Stroms. Läßt es sich auch leichter zu befürchten, als die dem Mittelbündchen bekannten Stöcke, nur aus unbedeutenden Handbüchinen bestehend. Die nächsten Nachschläge sind ohne besondere, von den handlichen Stöcken zu unterscheidende, Nach nicht in jenseitige Theil der über die deutlich russische Zunge bei Gedanken betriebsgelehrten Folgerungen

sogenannte Rundholzer, also vollkommen unbearbeitete Stämme.

Die zahlreichen Schneidemühlen an den Ufern der Weichsel, ihrer deutschen Nebenflüsse und den benachbarten Staaten haben dadurch bedeutend weniger zu thun, als in vergangenen Jahren. Russland hat sich eben inzwischen die Schneidemühlen-Industrie ganz erheblich entwickelt. Und wenn die Hölzer auch nicht in vollkommen gebrauchsfähigem Zustande über die Grenze kommen, so ist der deutschen Schneidemühlen doch schon viel Arbeit weggenommen. Und das will nicht wenig bedeuten. An einzelnen Stellen der Weichselufer, z. B. oberhalb Danzigs, erhebt sich eine Schneidemühle neben der anderen. Und wenn man bei einer Strombiegung glaubt, an der letzten vorbeigefahren zu sein, so ragen dahinter immer wieder andere Schornsteine, immer wieder andere Schneidehäuser auf. Und das schnurrende Geräusch der arbeitenden Sägen kommt einem nicht aus den Ohren.

Im Allgemeinen glaubt man wohl, Russland führt nur Steuernholz aus. Aber das ist ein Irrthum. Gerade sein Eichenholz wird sehr verlangt und zwar besonders von England, das die russisch-polnisch-österreichische Eiche der geringwerthigeren amerikanischen Eiche vorzieht.

In letzter Zeit war allerdings die Nachfrage nach dieser europäischen Eiche stark zurückgegangen. Vor Allem wegen der gewaltig hochgetriebenen Preise. Fast alle Artikel aus Kiefern- und Tannenholz wurden stärker begehrt. Die hohen Preise sind darauf zurückzuführen, daß der stetig wachsende Bedarf der drei Holz produzierenden Länder, Deutschland, Österreich, Russland, besonders in Russland und Österreich, die Wälder in erreichbarer Nähe vernichtet. Mit dem zunehmenden Bahnbau dringt man zwar immer weiter in bisher unberührte Holzdistrakte. Aber die, wenn auch geringfügige Steigerung der Arbeitslöhne, hauptsächlich aber die Schwierigkeit und Vertheuerung der Ausfuhr, auf den Forsten zu den Eisenbahnen und Flüssen, den längeren Eisenbahnstrecken und erhöhten Fraktschäden belasten den Holzpreis in einem solchen Maße, daß nur bei sehr hohen Preisen die Produktion und der Verkauf rentabel werden.

Die Höhe der Preise nötigt den Konsum, nach
Ersatz auszuschauen. So hat in den letzten Jahren
die früher arg vernachlässigte Tanne plötzlich gro
ße Beachtung gefunden, weil ihr Preis sie zum Ersatz
der Kiefer brauchbar macht. Während 1897 nur
16 043, 1898 schon 50 082 Stück tannene Bälste
und Maurerlatten die deutsche Grenze überschritten
ist diese Zahl 1899 auf 144 815 Stück gestiegen
hat sich also in einem Jahre nahezu verdreifacht.

Auch bei den Eisenbahnschwellen, einem Hauptzweig der Flößerei, ist ein Umschwung eingetreten. Die sieferne Schwelle hat die eichene zurückgedrängt. Das kommt allerdings noch nicht in den Bisse des Jahres 1899 zum Ausdruck. Aber die Kaufmannschaften des Ostens berichten, daß der Markt für sieferne Schwellen bis zum Fahrerschluß reblieb, während ziemlich bedeutende Posten eichenen Schwellen unverkäuflich in den Händen der ursprünglichen Eigener zurück blieben.

Im Ganzen betrug die Einfuhr aus Russland nach Trafeten 1897: 1798, 1898: 2223, 1899: 2232. Die letzten Jahre haben also eine ziemliche Steigerung gebracht. Dabei ist zu berücksichtigen, daß die Bahnen, die früher durchaus nicht für den Holztransport in Betracht kamen, jetzt nicht mehr Holz forschaffen. Sicherlich hat die Flößerei ihre Bedeutung. Erstens bedarf sie nicht besondere Fahrzeuge. Das Material, die Ladung, ist ja gleich auch Fahrzeug. Und zweitens sind die Löwen der Flößer so geringe, daß sie immer noch mit anderen Transportmitteln konkurrieren können. Wir muß mir geschehen haben, mit welcher Bedürfniszustofft diese Menschen sich durch's Leben bringen. Großes Auspruch auf Fleisch und auf bessere Kost machen sie nicht. Das geht ja schon aus ihren primitiven Kochgerüthen hervor.

Weisser Mohn.

Erzählung von Elisabeth Möhring.

(Contin.)
 Über das Watt kamen schon die Frommen, da sang das Mädchen noch — Lied um Lied, bis es draußen auf dem Aal laut wurde von denen, die auf der stillen Warf Gräber haben.

Dann kam auch Ophm Ole, und als Karen ihn sah, wußte sie, daß das schöne Boot nicht heimkam, und sie haupte drum nur den Namen ihres Verlobten.

Mit' ner norwegischen Dirne weg. Oha! der Hund!" Hundertmal sagte der Mann, der seines Einzigsten Loos nun kannte: "Oha! der Hund!" Karen hatte kein gutes und kein böses Wort. Die Wiege aber rückte sie wieder an ihre Bettstatt.

Nie sah sie Einer weinen, aber etwas Herbes trat in das Gesicht, weil Hatje Kristen sie um das Beste im Frauenleben gebracht; und eines Tages trug sie die Wiege hinaus, und Ole Kristen sagte sein: "Oha! der Hund."

Wie sprach der Alte nicht; er war ein Halligfriese, einer, der sich auf seinen Feierabend gefreut hatte und auf Die, welche nach seinem Einzigsten in dem alten Hause leben würden. Manchmal kam ihm ein Grimm, daß er die weißblauen Wandtäfelchen herausreißen mögen, an die nun kein Kind seiner Art mit den Fingerchen tippen würde. Wie das schön gewesen war früher, als — "oha! der Hund!"

Und der Alte passte aus seiner kurzen Pfeife, daß blauer Qualm die Wand zudecke.

Wie ging fest Ole Kristen mit Karen zu den gemütlichen Uptatten in der Freundschaft, und die Freunde wußten, daß sie ihm etwas Gutes thaten, wenn sie nicht zu ihm kamen. Nur Dierk Haas, der neue Lehrer, war oft beim alten Kristen. Der wußte etwas von Tromsö — da oben. Denn einmal war ein Brief gekommen, in dem etwas von Tromsö stand, und das Schreiben war von Hatje aus Bergen. Mit einer Expedition wollte er fort, die in die Eisnacht hinter Tromsö ging.

Der Lehrer mußte wissen, wie das gemeint war. Eines Sonntags, als Dierk Haas Kirche gehalten hatte für den franken Pfarrer von der Hallig drüben, blieb Ophm Ole zurück, bis der Lehrer an ihm vorbeikam. Sie standen just unter dem Dänen Schiff, das der König Christian geschenkt, unter dem alten Vollschiff, an dem die ersten Träume eines jeden Friedensjungen hängen.

"Oha! mit allen Segeln! oha! Dat wör!" Und Ole Kristen legte dem jungen Lehrer seine mächtige Rechte auf die Schulter, und die andere Hand wies nach oben, wo das Kirchenschiff im Juge schwankte. Dierk Haas wußte um die Geschichte vom verlorenen Sohn seiner Hallig, denn die Geheimnisse haben einen kurzen Weg über die Insel, und er schüttelte dem Alten, der ingrimmige Chränen lachte, die brave Hand. Da fragte Hatje's Vater nach Tromsö. Der Lehrer wußte nur, daß es hoch hinauf war, aber er wollte nachlesen in seinen Büchern.

Am Abend ging Dierk Haas zu Ole Kristen, und Karen mußte Theepunsch machen vom besten Rum.

Bon Tromsö hörte da Karen, und von der arischen Nacht und von Fjeld und Fjord und von Bielen, die dort erfroren sind, Bruderherz an Bruderherz. Und unten süßte das Meer, als ob es aller Menschen Lasten trüge, denn es war um die Lage der Stürme, wo der Ganger über die Watten in die Hallighäuser geht und die Beiger der Uhren anhält, wenn das Läuffack eines Friedenherzens stille geworden ist.

Oft kam im Winter drauf Dierk Haas — um von "da oben" zu erzählen und Karen zu sehen, und ihre Seele zu erkennen — die arme Seele, in der wiegende Madonnenlieder verklungen waren.

Wie gesund das Mädchen war, gesund wie er selbst! Er hatte in Büchern gelesen, daß Frauen vertrümmern, wenn eine Hoffnung sie betrügt. Karen war nicht so Eine, und sie hoffte auch nicht mehr,

denn sie fragte nie, wer und wie viele von da oben aus der Nacht zurückgekommen waren. Es war so sicher, daß Hatje Kristen in der Nacht hinter Tromsö an einem Bruderherzen einschlief — auf einer grauigen Scholle. Sie wollte auch weniger von der blutigen Sonne hinter Tromsö hören, als der Alte, der immer dachte, wo Sonne ist, ist auch Leben.

Drum kam es, daß Dierk Haas Karen fragte, ob sie seine Frau werden wolle.

Plaz wurde sie da. Sie standen auf dem Sill von Ophm Ole's Haus, und es war zur Tagesneige, wo ein rother Sonnenstreifen Meer und Himmel schied, und die Fluth ruckte das Wasser.

Wenn das Bruderherz, an dem Hatje Kristen sich in seiner Todestunde wärmen wollte, mir den anderen Ring bringt, dann, Dierk, sollt Ihr ihn haben. Ihr werdet nicht dahingehen, wo das Fjord dominiert, und wo keine Sonne und kein warmes Leben ist. Und ein fremdes Mädchen wird Euch auch nicht von Ehre und Treue frohlocken, Dierk?"

"Wie, Karen."

"So wartet, Dierk. Eine Braut, wie ich, ist wie eine von den vielen Frauen hier, die nicht wieder freien, weil ihre Männer noch leben könnten. Ihr wißt — wie Meike Johannsen und Trine Olafson."

In der Nacht schlich Karen sich nach draußen in den Raum hinter der Küche, wo ihres Ophms Theerjacken und alte Südwester lagen und alte Reze, und wo in dem alten ausgedienten Raum die Wiege stand, die keinen Zweck mehr hatte. Hatje's Ring wollte sie unter das geblümte Kopfkissen legen, so legte sie alles Frauenhoffen bei Seite. —

Manchmal that Dierk Haas die gleiche Frage und bekam die gleiche Antwort von Karen. Dann kam ein neuer Frühling, der das Glück auf die Hallig bringt, und Ole Kristen bekam einen Brief aus dem Seemannskrankenhaus in Hamburg, er möge seinen Sohn Hatje holen, denn es werde nicht anders werden mit den erfrorenen Beinen. Neben die Hallig lief es, daß Hatje Kristen nicht mehr "da oben" wäre, und Männer und Frauen gingen zu Ole und zu Karen, sich mit ihnen zu freuen. Es gab ein vergnügliches Uptatten im Kristenhaus, bei dem der Alte hundertmal sagte:

"Oha! Dat mit den Beinen? Oha! Dat is all umlang." Halligstiefel und Halligstrümpfe würden besser helfen als Doktorrum. Karen aber war still und hatte wieder kein Wort zum Guten und keins zum Bösen. Als Dierk Haas in der lauten Freude der Anderen nach ihrer Hand greifen wollte, die so oft den Theepunsch verschüttete, daß alle über sie lachten, ließ sie zur Thür hinaus, den Aal herunter zum Watt, und als sie die Mädgen sah, die ihre Bruststellen suchten, schrie sie wie eine Irre:

"Stadennüsse! Stadennüsse!" wie die weißen grauen Bögel in ihrer Angst thun.

Ole Kristen holte den Sohn, und Geld schickte er zum Pfarrer auf der Hallig drüben, "das Meer zu bedanken" für Hatje's Heimkehr. Dierk Haas aber war mitgefahren, Karen's Verlobten heimzu bringen. —

Nun waren sie oben am kleinen Garten, wo wenig Raum ist für Blumen, die zur Freude blühen. Da legten sie Hatje nieder, und Ole Kristen gab jedem Träger die Hand und sagte nichts, nicht einmal: Oha! Karen stand weit hinten in der Diele und ihre Augen glitten von Hatje, der ein Krüppel war, zu Dierk Haas, der ihn nun auf seine Arme nahm und über den Sill trug.

"Hatje!" und Karen kam mit zitternden Knieen heran, und ihre Hände glitten an den schlaffen Beinen des Kriegen auf und nieder.

"Das is so mit den Beinen, Karen, oha, Deern!" Ophm Ole sagte das und schritt zum Besel.

Wo die meiste Sonne im Staume war, legte Dierk Haas den stillen Hatje Kristen nieder, und das war auf Karen's Bett.

Dann ging er, und als er unter dem Fenster

vorbeischritt, sah er hoch und sah Karen, die Braut, die nun wohl nie Frau und Mutter werden würde, und der er nun nie mehr von der Nacht am Pol erzählen brauchte, weil sie der kalten Nacht selbst genug hatte unter der Halligsonne.

Hatje lag noch lange mit geschlossenen Augen. Er hatte es sich so angewöhnt in den Monaten im Krankenhaus, und er schaute das Licht, das über seine Schande leuchtete. Karen brachte ihm Porrenplat und Theepunsch, aber er wollte nichts.

Ole saß am Fenster und passte. Er hatte den Kopf geschnürt und hockte mit krummem Rücken, als ob seine Wirbel brächen unter der Last da auf dem Mädchenbett.

"Dat is so as 'n Brack, Karen! Min Hatje is so as 'n Brack."

Weiter ging es des Alten Gedanken nicht. Er hatte auf seinen Fahrten um die runde Erde unzählige Wracks gesehen, aber was für ein Herzleid solch' Brack ist, begriff er wohl nun erst an seinem Einzigsten.

Das Eis und die Nacht hinter Tromsö waren schuld und schließlich auch die Dirne in Bergen, aber an Hatje war keine Schuld, als daß er den Kurs verloren. Und das kommt vor. Als über das Meer die matthaibigen Abenddünste glitten und Schatten um Schatten auf die drei stillen Menschen fiel, schlich Ole Kristen zu seinem Sohn, um nach dem Furchtbaren da oben hinter dem schrecklichen Breitengrad zu fragen, und seine bebenden Finger tasteten auf den erfrorenen Gliedern des Polsuchers umher. Der bewegte die Lippen und fand kein Wort. Er merkte, wie der Vater ihm wohl thun wollte, aber er fühlte nicht das zärtliche Streicheln, weil seine Beine tot waren, und er zog den Vaters Hände empor zu seinem versunkenen Gesicht.

Kein Wort sprach Hatje Kristen von der Nacht, aus der er kam, aber daß es nicht die hinter Tromsö war, merkte Karen, die eines Mannes verzweifeltes Schluchzen hörte, und sie tappte sich in den dunklen Raum, wo sie den Ring verborgen hielt, und weinte auch.

Eine unendliche Stille war nun im Kristenhaus auf der Todtenwache.

Au einem Sonnabend, als Ole Kristen noch nicht zurück von Husum war, wo er einen Fahrsuhl kaufen wollte, und Karen hin und her ging, um nicht Hatje's wandernden Blick zu sehen, sah Dierk Haas auf einen Augenblick ein.

"Du wirst nun wohl den Lehrer freien, Karen?" fragte Hatje, als der Besuch wieder fort war.

"Er fragte mich darum, Hatje, aber — da sind zwei Ringe, die — aber ich habe den nicht gesehen, den ich Dir kaufte an einem frischen Tage in Husum. Hast Du ihn in Tromsö gelassen?"

"In Tromsö? Oha, Karen! In Tromsö, wo der Mohn weiß blüht?"

"In Tromsö, Hatje, wo die Nacht so lang ist."

"Die Nacht? Oha — ja, in der Nacht von Tromsö ist Dein Ring, Verſieht Du das, Karen?"

Sie war doch ein Weib, sie mochte es ahnen.

"Sieb', Karen, da war ein Mädchen, wie es bei uns nicht leben kann, eine ganz schlechte Dirne, die nur warm am Golde wurde. Aber — oha, Deern, Du weißt nicht, wie das ist. Du hast auf mich gewartet, Du bist ein Halligmädchen, Du weißt nicht, wie solch' eine Dirne ist. Kannst Du weinen Mohn — den Mohn von Tromsö? Mohn macht müde. Oha — die Dirne war wie der weiße Mohn — das war die Nacht von Tromsö, obwohl ich Tromsö nie gesehen. Als die Nacht vorbei war, die nicht lang war, wie die auf Tromsö doch sein soll, kam — — — oha, Deern."

Und er schwieg und schwante.

"Lag doch," sagte Karen, "ich weiß, Du warst auf einem fremden Schiffe — weiß Gott wo. Und das Schiff lag im Eis, und dann kam das Andere."

"Ja," sprach Hatje Kristen, "es war so schön.

Ich ging durch weißen Rohr und wollte der Dirne nach, die Deinen Ring noch immer hat."

„Läß doch den Ring.“

„Er hörte nicht, er sprach ganz leise weiter:
„Und jede Nacht schlaf' ich in weißem Mohn,
und wenn ich wach werde, lieg' ich in Mutter's Bett,
wo einmal die himmlische Wiege stand. Steht die nun
in der Kammer, wo Du schläfst? Ich will sie Dir
und Dein Haas schenken an Eurem Hochzeitstage.“

Statzen stand das Herz still. Er sprach so oft
vertorren. Der Arzt aus Husum hatte nicht viel
gesagt, aber — Hatte Statzen starr ab; es waren
auch nicht nur die Beine, die tott waren, an den
Kiebeln froh die Statze hoch. —

Nie wieder sprachen Karren und Hatje so zusammen. Der Alte ging kaum von seinem Sohne und fuhr ihn in dem theuren Stuhle auf dem Balkt umher.

Wein die Frauen Karen nach ihrem Liebsten
fragten; wußte sie manchmal nicht, ob sie Hatje oder
Dierf meinten, denn des Lehrers Freien war nicht
geheim geblieben. Ole Kreissen jedoch wachte eiser-
stündig über Karen, und obwohl er nie vom Heirathen
sprach, so blieb doch das Mädchen seines Sohnes
Braut.

Dient Haas aber wollte sein Recht vom Leben, und es war an einem Sonntag, wo er den Alten

im Garten befragte. Sie standen im kleinen Garten, und das Fenster, an dem Hatte in seinem Stuhle fast den ganzen Tag vor sich hinschlug, war auf.

Er war aber wach gewesen und hatte verstanden, daß das Gespräch um ihn und Karen ging und um das Geld, was er von Karen bekommen, um die Sädt zu kaufen, und daß sein Vater nicht wollte, daß sie ihm das Geld käme und also noch Hatje's Frau würde, wenn er den Stuhl nicht mehr brauchte.

Denn man hatte schon allerlei erfahren, wie die Doktoren sich irrten. Dierk Haas sagte, daß er dann fort wolle von der Insel, weil er es nicht ansehen möchte, daß Karen auf ein Wunder warte; und dann ging der Lehrer in die Kirche, weil das Pastor-

boot schon in Sicht war und er das Vorstufen hatte.
Nachher waren Ole und Karen und Hatje zusammen im Pferd; da fragte der Alte das Mädelchen, ob sie sich nicht für Hatje's Braut hielte, und Karen antwortete, daß sie es bleibe, so lange Hatje es wolle, und ging in die Küche, um allein zu sein.

dem sie wußte, wie Ole auf solche Reden kam. — Es war dann nach der Kirche, da ging Ole Kristen zur Schule, und als er wiederkam, brachte er Dierk mit, der ihn mit einem Schwur versprach, für Hafje einen Bruderplatz im Hause zu haben, wenn

bei seinem Bericht war und ließ sich auf einen
Blänschenkel in der Kliche fallen, und dann schlich
er zu seinem Einzigen, der nun wirklich an seinem
Fensterplatz eingeschlossen war und in den Mohn-
feldern da oben einer wilden Dirne nachlief.

Ein Jahr darauf, im hohen Sommer, stand auf der Schulwurf der zur Hochzeit bestagte Mastbaum und in Ole's Garten blühte weißer Mohn mit Lilenschatten. Den hatte Dierk Haas aus einer Blumenstadt kommen lassen für Hatje, der ihm am Hochzeitstage die alte Wiege schenkte. Ohn Ole aber sah nicht mehr, daß die Kristenwiege ihr altes Haus verließ. Den hatte der Gram erschlägt, wie die Leute meinten, es war aber der Schlag gewesen.

Hatje hatte seinen Bruderplatz, und Karen thal ihm viel Liebes, und im Sommer stand sein Stuhl immer in dem schönen Mohn. Dann schles er viel und nannte Karen oft mit dem Namen der Trommöser Dirne. Wenn er aber Karen's Kind in der alten Wiege rückte, wußte er wohl, daß die blonde Mutter mit den ruhigen Augen „Karen“ hieß. Und Karen's Knabe wurde groß und ragte schon über Ohn Hatje's weißen Mohn weg, da war der Polnische Hatje Kristen in der Nacht, die länger

Feuilleton.

„Ich aber sch' die Söhne nicht...“

Wo nun die hohen Häuser stehen,
Kog einst der Wind die grüne Saat —
Mir ist, ich seh' die Hehren webn
Um einen schmalen, stillen Pfad.

Mir ist, als zöge noch der Duft
Des Chrysants von den Feldern her,
Als ob ein Liedchen in der Luft,
Was me' seit jedem Jahre mehr . . .

Hob, aufgescheucht von unsrer Schritt,
Kohl eine Erde sich vom Dost
Und fragte zwitschernd: „Kommt ihr mit?
Urs aber hielt die Erde fest!

Denn wie die Erde damals war,

So bell, so schön . . . du liebe Zeit!
Und meine goldenen, sechzehn Jahr,
Und unsre junge Seligkeit —

Die loben, gräsen Häuser stein
In langen Reihen steif und grad'
Zu aber sei' die Palme wehn
Um jenen schmalen, stillen pfad.

Glückwunsch. Sieber ist ein Zug gefallen, der keine. Die Stelle, die sie zum Gang gewünscht hatten, war gut. Die Sänche ließen Schiß und Angst auf, das war eine ideale Landungsstelle für den See-Geist.

Die kommen mit dem Gang zuhören sein.
Seh geht es leichter. Der Edelsteine sind in's
Reiter gesungen, um das Volk mit der Ewigkeit dem
Gesetzlosen zugestanden. Weiterschade, fröhliche
Wieder sind es hingegen, mit bunter Kraft und
wider Wiedern. Die Hosen sind bis zum Knie auf-
gezogen, die große Edelsteine hängt bis zum Knie
herunter. Wie schräge Männer die hohen Hosen
aus den weichen Kleidern tragen, und der Knie jegi zwö,
dag wir es mit Überdruss, mit Zornen vom Eltern
für, zu Ihren Kindern. Der jenseitige Kampf wird haben
am Gottes und jetzt von Gott aus mit der Ewigkeit

Es ist ein Eind hoher Arbeit, das die vier
Kinder auszubauen. Der spätere König soll Stolzen
und ritterliche Edelleute hervorbringen werden, die
die Sache erledigen und aufrechterhalten werden.

Die Siedlung erfreut sich einer ungemein hohen
Zahl junger Familien, die von anderen Wegen
aus dem Lande kommen, um hier ein
neues Leben zu beginnen.

gleicher Reg, der mit dem beladenen Boote doppelten Schweiß kosten wird.

Friedrich Nietzsche in seinen Schuljahren charakterisiert Dr. Paul Deussen, ein Mitschüler und Studiengenosse des im vorigen Jahre verstorbenen Philosophen, in seinem Buche: "Erinnerungen an Friedrich Nietzsche" (Leipzig, F. A. Brockhaus) durch verschiedene Anecdote und Briefe. Ueber die Art und Weise wie beide miteinander Bekanntschaft machten, heißt es: Nietzsche war 1858 als Alumnus in Schuljahren eingetreten, und hier traf ich im Herbst 1859 in Oberlelio mit ihm zusammen. Es war gerade Zwischenzeit und ich saß ganz ruhig auf meinem Platze und lachte friedlich an meinem Frühstücksbrote, einem sogenannten "Rädchen". Noch sah ich Nietzsche, wie er mit dem unsicherer Fuß eines hochgradig Kurzblütigen über die Steinen irte. Hierbei kam er vorüber, wo ich saß, beugte sich herab zu mir und sagte: "Sprechen Sie nicht so laut zu Ihrem Radchen!" Ich weiß nicht mehr, was uns zuerst neher zusammenführte. Wir schlossen unserer Freundschaft und, indem wir — es war auf dem Schloßhof, wo ich in meinem Koffer unter dem Bett unter anderen Heimlichkeiten ein Rädchen-Schmuckkorb aufbewahrtte — in einer weihelosen Stunde zusammenkamen und Brüderlichkeit, wenn auch nicht ironisch, so doch schwülstig.

Seinem Wesen nach war Nietzsche eine tiefsteinsreiche Natur, alles Schwamptierhafte lag ihm gänzlich fern; ich habe viele geistvolle Bemerkungen, aber selten einen guten Riss von ihm zu hören bekommen. Auch aus Sport und ritterlichen Künsten machte er sich damals wenig; denn Turnen war er abhold, wie er denn schon früh zu körperlicher Fülle und zu Kongestionen nach dem Kopfe neigte. Wenn ich ihm etwas vorlaurte, so gab auch er regelmäßig sein einziges Turnstück zum Besten, welchem er sichernd eine große Bedeutung beilegte. Es bestand darin, daß er am Barren von der einen Längsseite aus den Leib mit den Beinen voran zwischen den beiden Stangen durchschob, um jenseits der anderen Längsseite herauszukommen. Dieses so einfache Stündchen, welches ein gewölkter Turner im Fluß ausführte, vielleicht gar ohne die Stangen zu berühren, war für Nietzsche eine mühsame Arbeit, bei der er dummeltock wurde außer Atem kam und in Schweiz geriet. Besonders waren seine Leistungen im Schwimmen. Dem Kindchen war Nietzsche von jeher abgeneigt, höchsten Haß, daß er es einmal aus Knuthwillen thot. Auch im Kindchen war er sehr mäßig. Bei allem Sport stand er eine gute Stunde höchstens im Kreis.

Mittelalterliche Lehrerbesoldungen. Wohl so als wie die Errichtung der Schule selbst, in die Klage über ungenügende Lehrerbesoldung. Theils mußte Selb- und Gartenzwischenhof, theils der Privatunterricht dem Lehrer das einbringen, was seine vorgegebene Gehaltskarte auf jede mit möglicher Weise aufknüpfte. Sie hoch liegender Nebelsitz im Ausgänge des Mittelalters entstanden war, dafür zieht S. A. Schmid in

fünften Bande seiner „Geschichte der Erziehung“ (Stuttgart, J. C. Cotta'sche Buchhandlung Nachf.) einige Beispiele: Ein stets gerügter Nebelstand war die geringe, oft ganz ungenügende Besoldung der „Schulbedienten“. Dieselbe floß aus mancherlei Quellen: einem regelmäßigen Einkommen, welches theils in Geld, theils in sonstigen Emolumumenten, Holz, Wein, freier Wohnung u. dergl., ferner dem Schulgeld und gewissen Einnahmen für die kirchlichen Verrichtungen bestand, je nach den lokalen Verhältnissen. Da die aufeiligen Einnahmen wohl mehr die Hauptsumme waren, so hatten die Lehrer überhaupt keine feste finanzielle Stellung. In der Nikolaischule zu Leipzig wurde 1540 ausdrücklich bestimmt, „die Lehrer sollten sich von ihrem pretio behelfen, aber ja die Schüler nicht übernehmen“, an der Thomasschule hatte der Schulmeister (Rektor) 100 Gulden, die drei Baccalaurei je 40 Gulden feste Besoldung, was aber nicht ausreichend war.

Die württembergische Kirchen- und Schulordnung von 1559 sagt: „Das Schulgeld soll an jedem Ort dem Schulmeister zu seiner Unterhaltung bleiben, und zu solchem Schulgeld haben wir einem jeden Schulmeister ferner eine gewisse nothdürftige Competenz und Unterhaltung bestimmt, daran sonder Zweifel sich ein jeder Schulmeister wohl erhalten möge“; ferner „sollen die Schulmeister bei ihrem Amt Wasser, Wonn und Waid, und andere gemeine Ausmendtniezung gleich andern eingeseznen Bürgern haben“; auch soll „jeder Schul eine gelegene Bebauung, darinnen die Schulmeister und Kinder ihre nothdürftige und ziemliche Wohnung haben mögen, verordnet werden.“ In Nordhausen wird bestimmt: „Die Obrigkeit soll den Schuldienern eine ehrliche Besoldung in guter Münze, prompt und mit gutem Willen und freundlichen Worten“ zugesinnen lassen, ohne Murren, Fluchen und hartes Anfahren. In Braunschweig erhielt 1574 der Magister schoine 70 Gulden, der Cantor 47 Gulden, die drei nächsten Lehrer je 35, 25 und 12½ Gulden, dazu einige Naturalien, Schulgeld und Gebühren „von Begräbnissen, Brautmessen und sonstigem“. Besoldungen, wie sie die Lehrer an S. Egidien in Nürnberg bekamen — Eobanus Hessus 150 Goldgulden, die Anderen 100 — waren selteue Ausnahmen. In Dessaу war um 1550 der Lohn des Schulmeisters so zusammengesetzt: 50 Gulden aus den geistlichen Gütern, 4 Gulden aus des gnädigen Herrn Kammer, 1 Gulden von den „Kirchenvätern“, item er hat zwei transitus, da er mit den Knaben in der Stadt umginget, thut 2 Gulden; item hat von jeglichem Schüler drei Spenden je 30 Groschen, item von jeglichem Knaben im Quartal 1 Groschen, item hat frei Essen und Trinken vom Hof neben dem Käntor und Küster, das holen sie täglich zu Abend und Morgen, dabei für jeden eine Kanne Bier, item hat frei Feuerwerk, item Fürsten und Gäste anzuhingen seine gebührenden Collationen und Accidentalia.

Nachdruck des Inhalts verboten!